

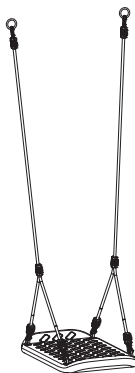
Slovenian

375  
IO

## POMEMBNA VARNOSTNA PRAVILA

Preden izdelek sestavite in začnete uporabljati,  
natančno preberite in upoštevajte vsa navodila  
ter se prepričajte, da jih razumete.  
Shranite za v prihodnje.

# STOJEČA GUGALNICA



Slika je namenjena zgolj ponazoritvi.

Preizkusite še druge izvrstne izdelke podjetja Intex: bazene, pripomočke za bazene, napihljive bazene in igrače za v stanovanje ter napihljiva ležišča in čolne, ki so na voljo pri trgovcih na drobno ali na naši spletni strani.

Podjetje Intex si zaradi nenehnega izboljševanja izdelkov pridržuje pravico do spremembe tehničnih podatkov in videza, kar lahko povzroči posodobitve navodil za uporabo brez predhodnega obvestila.

# INTEX®

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisés dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.  
www.intexcorp.com

Slovenian

375  
IO

KAZALO VSEBINE

Opozorilo..... 3-4

Sestavni deli..... 5

Namestitev..... 5-6

Priprava za sestavljanje..... 5-6

Namestitev..... 6

Navodila za uporabo..... 6

Vzdrževanje..... 7

Garancija..... 8

NAVODILA SHRANITE

Slovenian

375  
IO

# POMEMBNA VARNOSTNA PRAVILA

Upoštevanje naslednjih trditev in opozoril zmanjša verjetnost resnih ali smrtnih telesnih poškodb. Z otroki redno pregledujte ta varnostna pravila.

## PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA



## OPOZORILO

- Ta izdelek je namenjen za uporabo v stoječem ali sedečem položaju.
- Za namestitev na A-okvir za gugalnice samo s pomočjo hitrih kavljev ali karabinov z največjo nazivno težo 150 kg (330 lbs). Izdelka ne nameščajte na drevesne veje.
- Preden sestavite ta izdelek, poiščite ravno podlago, ki je najmanj 2 m (6 čevljev) oddaljena od katere koli konstrukcije ali ovire. Ta izdelek mora imeti 2 m (6 čevljev) prostora na vseh straneh.
- Ta izdelek je namenjen samo družinski uporabi na prostem. Ni namenjen za uporabo v dnevnem varstvu, vrtcih, komercialnih ali na drugih javnih mestih.
- Otroci morajo biti pri uporabi tega izdelka ali gibanju v njegovi okolici pod stalnim in ustreznim nadzorom odrasle osebe. Otrok brez nadzora nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Ta izdelek je zasnovan za uporabo pri otrocih, starih od 3 do 10 let, pod nadzorom odrasle osebe. Otroci, mlajši od 10 let, imajo večje tveganje za ukleščenje in telesne poškodbe.
- Največje število uporabnikov, za katere je ta izdelek zasnovan, je en otrok z največjo težo 50 kg.
- Ne prekoračite predvidene omejitve teže ali največjega števila uporabnikov za ta izdelek.
- Samo za domačo uporabo. Ta izdelek lahko sestavljajo in razstavljajo samo odrasle osebe.
- Zagotovite, da so noge A-okvirja za gugalnice zasidrane v tla.
- Da preprečite resne telesne poškodbe, otrokom ne dovolite uporabe tega izdelka, dokler ni popolnoma sestavljen in pravilno pritrjen.
- Opreme za domače otroško igrišče ne namestite na beton, asfalt, zbito zemljo, travo, preprogo ali katero koli drugo trdo površino. Padec na trdo površino lahko povzroči resne telesne poškodbe ali smrt uporabnika opreme.
- Otroke posvarite, da se med premikanjem elementov ne smejo gibati v bližini oziroma pred ali za izdelkom.
- Otrokom ne dovolite, da bi zvijali gugalne verige ali vrvi oziroma jih zavijali čez zgornjo podporno palico, saj lahko to zmanjša trdnost verige ali vrvi.
- Verige ali vrvi nikoli ne podaljšujte. Priložene verige ali vrvi so največje dolžine, zasnovane za njihajne elemente.
- Otrokom ne dovolite guganja praznih sedežev ali gugalnic.
- Naučite in poučite otroke, naj sedijo ali stojijo na sredini gugalnice, tako da je njihova celotna teža na gugalnici.
- Otrokom skrbno pomagajte pri uporabi tega izdelka, dokler ne pridobijo zadostne moči, spretnosti in ravni udobja za varno uporabo brez pomoči.
- Ne dovolite, da bi otroci uporabljali ta izdelek na način, ki ni predviden.
- Otroke opozorite, naj ne stopijo z gugalnic ali vozičkov, medtem ko so v gibanju.
- Poskrbite, da bodo otroci primerno oblečeni. Nošenje ohlapnih čevljev in oblačil, kot so šali in ponči, je med uporabo tega izdelka potencialno nevarno.
- Kadar je izdelek moker oziroma v slabem vremenu, npr. v primeru dežja, snega, ledu, lahko izdelek postane spolzek. Otrokom ne dovolite uporabe tega izdelka v takšnih pogojih.
- Prepričajte se, da so viseča gugalnica in verige pritrjene na obeh koncih in jih ni mogoče oviti nazaj.
- Otrokom ne dovolite, da na ta izdelek pritrdijo predmete, ki niso posebej zasnovani za uporabo skupaj z opremo, kot so med drugim skalalne vrvi, vrvi za perilo, povodci za hišne ljubljence, kabli in verige, saj lahko povzročijo nevarnost zadavljenja.
- Otroke opozorite, naj pred uporabo tega izdelka snamejo kolesarsko ali drugo športno čelado.
- Otrokom ne dovolite, da se gugajo previsoko ali pod kotom.
- Otrokom ne dovolite, da bi viseli ali plezali z katerega koli strukturnega dela tega izdelka.
- Tega izdelka ne spreminjajte in/ali uporabljajte dodatkov, ki jih ni dobavil proizvajalec.

**NEUPOŠTEVANJE TEH OPOZORIL LAHKO POVZROČI PREMOŽENJSKO ŠKODO, RESNE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT.**

## NAVODILA SHRANITE

Stran 3

## X2. ODDELEK 4 PRIROČNIKA KOMISIJE ZA VARNOST POTROŠNIŠKIH IZDELKOV O VARNOSTI NA ZUNANJIH DOMAČIH IGRIŠČIH<sup>7</sup>

X2.1 *Izberite zaščitno površinsko oblogo* - ena najpomembnejših stvari, s katero lahko zmanjšate verjetnost hudih poškodb glave, je namestitev zaščitne površinske obloge, ki absorbira udarce, pod igralno opremo in okoli nje. Zaščitna površinska obloga mora biti v skladu s specifikacijo ASTM F1292 nameščena do globine, ki ustreza višini opreme. Izberate lahko med različnimi vrstami površinskih oblog. Upoštevajte naslednje smernice ne glede na to, kateri izdelek izberete:

### X2.1.1 *Sipki polnilni materiali:*

X2.1.1.1 Pri opremi, visoki do 2438 mm (96 palcev), je treba ohraniti najmanj 229 mm (9 palcev) sipkih polnilnih materialov, kot so lesna zastirka/sekanci, umetna lesna vlakna (EWF) ali zdrobljen/recikliran gumijast mulč, pri opremi, visoki do 1524 mm (60 palcev), pa 229 mm (9 palcev) peska ali drobnjšega gramoza.

**OPOMBA:** Začetni nivo polnila 305 mm (12 palcev) se sčasoma stisne na približno 229 mm (9 palcev) globine površinske obloge. Površinska obloga se tudi stisne, premakne in usede, zato ji morate občasno dopolniti, da ohranite globino vsaj 229 mm (9 palcev).

X2.1.2 Za igralno opremo, ki je manjša od 1219 mm (48 palcev), uporabite najmanj 152 mm (6 palcev) zaščitne površinske obloge. Pri ustreznem vzdrževanju bi to moralo zadostovati (Pri globinah, manjših od 152 mm (6 palcev), se zaščitni material prelahko premakne ali stisne.)

**OPOMBA:** Opreme za domače otroško igrišče ne nameščajte na beton, asfalt ali katero koli drugo trdo površino. Padec na trdo površino lahko povzroči hude telesne poškodbe uporabnika opreme. Trava in umazanija nista zaščitna površinska obloga, saj lahko obraba in okoljski dejavniki zmanjšajo njuno učinkovitost pri blaženju udarcev. Preproge in tanke preproge na splošno niso ustrezna zaščitna površinska obloga. Zaščitna površinska obloga ni potrebna za opremo na tleh, kot so peskovnik, stena za dejavnosti, hišica za igranje ali druga oprema, ki nima dvignjene igralne površine.

X2.1.3 Uporabite načine za omejevanje, na primer izkopavanje po obodu in/ali zaključne obrobe za krajinsko oblikovanje. Ne pozabite poskrbeti za odvajanje vode.

X2.1.3.1 Preverjajte in vzdržujte globino sipkega polnilnega materiala za površinsko oblogo. Za vzdrževanje prave količine sipkih polnilnih materialov označite pravičen nivo na podpornih stebrih igralne opreme. Tako boste zlahka ugotovili, kdaj je treba površinsko oblogo dopolniti in/ali ponovno razporediti.

X2.1.3.2 Površinskih oblog iz sipkih polnilnih materialov **ne** nameščajte na trde površine, kot je beton ali asfalt.

X2.1.4 *Površinske obloge, vliete na mestu, ali vnaprej izdelane gumijaste plošče* – morda vas poleg sipkih polnilnih materialov zanima uporaba drugih površinskih oblog, kot so gumijaste plošče ali površinske obloge, vliete na mestu.

X2.1.4.1 Za namestitev teh površinskih oblog je običajno potreben strokovnjak in ne gre za projekte »naredi sam«.

X2.1.4.2 Pred nakupom te vrste površinskih oblog preglejte specifikacije površine. Monterja/proizvajalca prosite za poročilo, iz katerega je razvidno, da je bil izdelek preizkušen v skladu z naslednjim varnostnim standardom: ASTM F1292 Standardna specifikacija za ublažitev udarcev materialov površinskih oblog v območju uporabe opreme otroškega igrišča. V tem poročilu mora biti navedena specifična višina, za katero je površina namenjena zaščiti pred hudimi poškodbami glave. Ta višina mora biti enaka ali večja od višine padca – navpične razdalje med določeno igralno površino (dvignjeno površino, na kateri se stoji, sedi ali pleza) in zaščitno površino pod njo – vaše igralne opreme.

X2.1.4.3 Pogosto preverjajte obrabo zaščitne površinske obloge.

X2.1.5 Namestitev – pravilna namestitev in vzdrževanje zaščitnih površinskih oblog sta ključnega pomena. Poskrbite za naslednje:

X2.1.5.1 Površinska obloga naj se za vsaj 1829 mm (72 palcev) razteza v vse smeri opreme.

X2.1.5.2 Pri gugalnicah raztegnite zaščitno površinsko oblogo pred in za gugalnico do razdalje, ki je enaka dvakratni višini zgornjega droga, na katerem je gugalnica obešena.

X2.1.5.3 Pri gugalnicah iz pnevmatik raztegnite površinsko oblogo v krogu, katerega polmer je enak višini viseče verige ali vrvi ter 6 čevljev v vse smeri.

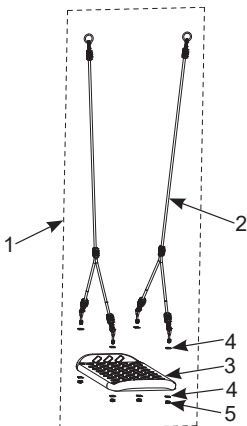
<sup>7</sup> Te informacije so povzete iz publikacij CPSC z naslovom »Površinske obloge za otroška igrišča – tehnični informativni vodnik« in »Priročnika za varnost na javnih igriščih«. Kopije teh poročil lahko dobite tako, da pošljete razglednico na naslov Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C., 20207 ali pokličite brezplačno telefonsko številko 1-800-638-2772.

## SESTAVNI DELI

Slovenian

375  
IO

Preden montirate izdelek, si vzemite nekaj minut, da preverite vsebino embalaže in se seznanite z vsemi sestavnimi deli.



REF. ŠT.	OPIS	KOL.	ŠTEVILKA REZERVNEGA DELA
1	Stoječa gugalnica	1	12890
2	Verižna vrv	2	12891
3	Plošča za stoječo gugalnico	1	12892
4	Ravna podložka Ø 8.4 mm	8	12893
5	Matica	4	13365

**OPOMBA:** Slike so namenjene zgolj ponazoritvi. Dejanski izdelek se lahko razlikuje. Mere na sliki morda niso točne.

## NAMESTITEV

## Priprava in zahteve mesta

- Izdelek postavite na ravna tla z najmanj 2 m (6 čevljev) razmika od katere koli konstrukcije ali ovire, kot so ograja, garaža, hiša, previsne veje, vrvi za perilo, stebri svetilke ali električne žice.
- Ustvarite mesto brez ovir, ki bi lahko povzročile poškodbe, kot so drevesni štori in/ali korenine, opeke, kamenje, brizgalne glave in beton.
- Gugalnice morajo biti na sprednji in zadnji strani še bolj oddaljene od konstrukcij – razdalja mora enaka dvakratni višini zgornje palice, na kateri je gugalnica obešena.

## PRIPRAVA ZA SESTAVLJANJE

## Izbira končne lokacije gugalnice

- Površina, na kateri nameravate postaviti gugalnico, mora biti popolnoma ravna in enakomerna. Izdelka ne postavljajte na pobočje ali nagnjeno površino.
- Poleg minimalne vodoravne oddaljenosti okoli kompleta 2 m (6') mora biti vaše mesto najmanj 4 m (13') navpično oddaljeno od tal. Ta zahteva glede višine zahteva 2 m (6') navpičnega prostora nad vrhom gugalnice.

## Splošne informacije:

- Največje število uporabnikov, za katere je ta izdelek zasnovan, je en otrok z največjo težo 50 kg.
- Največja višina padca: 6'3,5" (1,92 m).
- Prepričajte se, da struktura A-okvirja za gugalnice lahko podpira dodatno težo v višini 150 kg (330 lbs).
- Obe vrvi morata biti med seboj oddaljeni 0,58–0,76 m (23"–30").
- Stoječo gugalnico namestite na vodoravni tram kompleta za gugalnico z A-okvirjem, tako da odstranite en komplet gugalnice z verigo.
- Poskrbite za zadostno razdaljo od drugih predmetov na vsaki strani stoječe gugalnice: več kot 0,3 m (11,8").

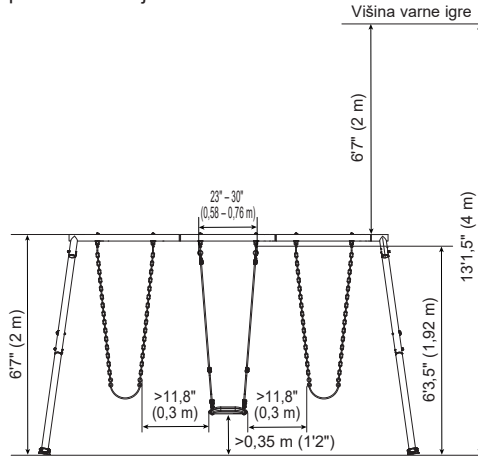
## NAVODILA SHRANITE

# NAMESTITEV (nadaljevanje)

Slovenian

375  
IO

- Stoječo gugalnico namestite na način, da je njena najnižja točka najmanj 0,35 m (1'2") oddaljena od tal.
- Zagotovite, da so noge A-okvirja za gugalnice zasidrane v tla.
- Za sestavljanje ni potrebno orodje.

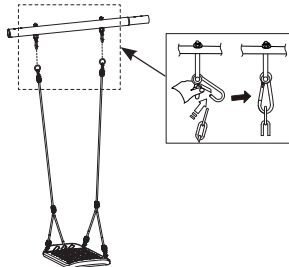


**OPOMBA:** A-okvir za gugalnice in drugi dodatki za gugalnico niso priloženi in so tukaj prikazani samo za namen sestavljanja.

## NAMESTITEV

Stoječo gugalnico obesite na kavelj za hitro pritrditev na vodoravnem tramu kompleta za gugalnico z A-okvirjem.

**OPOMBA:** Prilagodite dolžino vrvi, tako da je najnižja točka stoječe gugalnice 0,35 m (1'2") nad tlemi. Za dodatne podrobnosti si oglejte razdelek "Priprava na montažo".



## NAVODILA ZA UPORABO

- Na desko stoječe gugalnice se postavite v širini ramen.
- Stranski vrvi čvrsto držite na sredini razdalje med svojim pasom in pazduho, kolena pa imejte upognjena.
- Pri sestopu s stoječe gugalnice držite vrvi, medtem ko zdrsnete v sedeči položaj, nato pa zapustite gugalnico.

## NAVODILA SHRANITE

# VZDRŽEVANJE

Slovenian

**375**  
**IO**

## NA ZAČETKU IN MED SEZONO JE TREBA PREVERITI IN PRIVITI VSO OKOVJE.

### Na začetku vsake igralne sezone:

- Namažite vse kovinske gibljive dele.
- Preverite, ali je vrv varno pritrjena na vodoravni tram in ploščo stoječe gugalnice. Po potrebi privijte.
- Preverite vse zaščitne obloge na sornikih, ceveh, robovih in vogalih. Zamenjajte jih, če so zrahljani, počeni ali manjkajo.
- Preverite vse gibljive dele, vključno z gugalnimi sedeži, vrvmi, kabli in verigami, glede obrabe, rje ali drugih poškodb. Po potrebi jih zamenjajte.
- Preverite kovinske dele za rjo. Če jo odkrijete, prizadete dele pobrusite in ponovno pobarvajte z barvo, ki ne vsebuje svinca in izpolnjuje zahteve 16 CFR 1303.
- Ponovno namestite vse plastične dele, kot so sedeži gugalnice ali kateri koli drugi predmeti, ki ste jih odstranili v hladnem delu leta.
- Zgrabite in preverite globino razsutega polnila zaščitnih površinskih materialov, da preprečite zbijanje in ohranite ustrezno globino. Po potrebi zamenjajte.

### Dvakrat na mesec v igralni sezoni:

- Preverite, ali je vrv varno pritrjena na vodoravni tram in ploščo stoječe gugalnice. Po potrebi privijte.
- Preverite vse zaščitne obloge na sornikih, ceveh, robovih in vogalih. Zamenjajte jih, če so zrahljani, počeni ali manjkajo.
- Zgrabite in preverite globino razsutega polnila zaščitnih površinskih materialov, da preprečite zbijanje in ohranite ustrezno globino. Po potrebi zamenjajte.

### Enkrat mesečno v igralni sezoni:

- Preverite vse gibljive dele, vključno z gugalnimi sedeži, vrvmi, kabli in verigami, glede obrabe, rje ali drugih poškodb. Po potrebi jih zamenjajte.

### Ob koncu vsake sezone ali ko temperatura pade pod 0 °C (32 °F)

- Odstranite vse plastične dele gugalnice in jih shranite v zaprtem prostoru oziroma ne uporabljajte.
- Zgrabite in preverite globino razsutega polnila zaščitnih površinskih materialov, da preprečite zbijanje in ohranite ustrezno globino. Po potrebi zamenjajte.

### Za ohranjanje čitljivosti opozorilnih nalepk so odgovorni lastniki.

### Navodila za odstranjevanje:

- Opremo igrišča odstranite in zavržite na način, da v času, ko opremo zavržete, ne bo nepotrebnih nevarnosti. Upoštevajte vse lokalne zahteve glede odstranjevanja.
- Popolnoma razstavite celoten okvir. Delno razstavljenih delov ne puščajte na mestih, ki so dostopna otrokom.
- Če želite jeklene cevi reciklirati, odnesite okvir v lokalni center za recikliranje.
- Vse plastične dele je mogoče reciklirati, odnesite jih v lokalni center za recikliranje.
- Otroci naj se ne igrajo z razstavljenimi deli, namenjenimi odlaganju, kot so verige, cevi, sorniki, matice, vijaki, vrvi itd.
- Vse zarjavele dele in sornike je treba ustrezno odstraniti. Ne uporabljajte jih ponovno.

Ta navodila in informativni list shranite, da jih boste uporabili v primeru, da ne bo mogoče stopiti v stik s proizvajalcem.

## NAVODILA SHRANITE

## OMEJENA GARANCIJA

Vaš izdelek Intex Stoječa Gugalnica je izdelan iz najkakovostnejših materialov in po najkakovostnejših postopkih. Pri vseh izdelkih Intex se opravi pregled in potrdi brezhibnost, preden zapustijo tovarno. Ta omejena garancija velja le za izdelek Intex Stoječa Gugalnica.

Ta omejena garancija je dodatek k vašim zakonskim pravicam in pravnim sredstvom a tega ne nadomešča. V kolikor ta garancija ni v skladu s katerimi koli vašimi zakonskimi pravicami, imajo slednje prednost. Če na primer potrošniška zakonodaja v Evropski uniji zakonsko predpisuje pravice iz garancije poleg garancijskega kritja te garancije: za informacije v zvezi s potrošniškim pravom po EU glejte spletno stran Evropskega potrošniškega centra [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Ta omejena garancija velja le za prvotnega kupca in ni prenosljiva. Ta omejena garancija velja v spodaj navedenem obdobju in začne veljati na dan, ko je črpalka prvič kupljena v trgovini. Shranite originalni račun skupaj s temi navodili, saj ga bomo zahtevali kot dokazilo o nakupu in nam ga morate dostaviti skupaj z zahtevo za uveljavljanje garancije, sicer le-ta ni veljavna.

Stoječa Gugalnica Gugalnico – 2 Leti

Če v času veljavnosti jamstva, navedenega zgoraj, pri izdelku Stoječa Gugalnica odkrijete proizvodno napako, to sporočite ustreznemu servisnemu centru Intex, ki ga najdete na posebnem listu s seznamom pooblaščenih servisnih centrov. Če izdelek vrnete v skladu z navodili servisnega centra Intex, bo osebje v servisnem centru izdelek pregledalo in odločilo o veljavnosti zahtevka. Če za izdelek veljajo določbe jamstva, vam bodo izdelek brezplačno popravili ali zamenjali z enakim ali primerljivim izdelkom (po odločitvi Intexa).

Razen te garancije in katerih koli drugih zakonskih pravic, ki veljajo v vaši državi, druge garancije niso nakazane. Intex v nobenem primeru ni odgovoren vam ali tretji osebi za neposredno ali posledično škodo, ki nastane zaradi uporabe izdelka Intex Stoječa Gugalnica, ali dejanj predstavnikov in zaposlenih v podjetju Intex (vključno s proizvodnjo izdelka), in sicer do obsega, ki je mogoč v vaši državi. Nekatere države ali sodne oblasti ne dovolijo izključitve ali omejitve nenamerne ali posledične škode, tako da zgornja omejitve ali izključitve v vašem primeru morda ne velja.

Upoštevajte, da ta omejena garancija ne velja v naslednjih primerih:

- Če je izdelek Intex Stoječa Gugalnica predmet malomarnega ravnanja, neobičajne uporabe, nesreče, neprimerne uporabe, neprimerne vzdrževanja ali skladiščenja.
- Če je izdelek Intex Stoječa Gugalnica izpostavljen poškodbam, ki so posledica okoliščin, na katere Intex ne more vplivati, vključno z, vendar ne omejeno na škodo zaradi ognja, poplave, zmrzovanja, dežja ali drugih okoljskih dejavnikov.
- Za dele in komponente, ki jih ne prodaja Intex.
- Za nepooblaščen spremembe, popravila ali razstavljanje Izdelka Intex Stoječa Gugalnica, ki ga ne opravi osebje v servisnem centru Intex.

Prav tako ta garancija ne pokriva škode, nastale na lastnini in poškodbe oseb, ki bi nastale z uporabo izdelka.

Natančno preberite uporabniški priročnik in upoštevajte vsa navodila v zvezi s pravilno uporabo in vzdrževanjem izdelka Stoječa Gugalnica. Izdelek pred uporabo vedno pregledajte. Če ne boste upoštevali navodil, se omejena garancija izniči.

## NAVODILA SHRANITE